

UNIVERSITY OF MUMBAI

No. UG/101 of 2016-17

CIRCULAR:-

A reference is invited to the syllabi relating to the Bachelor of Arts (B.A) degree course **vide** this office Circular No.UG/26 of 2012, dated 30th March, 2012 and the Head, University Department of French and the Principals of the affiliated Colleges in Arts and the Professor-cum-Director, Institute of Distance & Open Learning are hereby informed that the recommendation made by the Board of Studies in Latin, Greek and Modern European Language at its meeting held on 13th June, 2016 has been accepted by the Academic Council at its meeting held 24th June, 2016 **vide** item No. 4.59 and that in accordance therewith, the revised syllabus as per the Credit Based Credit System for T.Y.B.A.(Sem. V & VI) degree in the course of French Studies, which is available on the University's web site (www.mu.ac.in) and that the same has been brought into force with effect from the academic year 2016-17.

MUMBAI – 400 032
October, 2016

Dr. M.A. Khan
24/10/16
(Dr.M.A.Khan)
REGISTRAR

To

The Head, University Department of French, and the Principals of the affiliated Colleges in Arts and the Professor-cum-Director, Institute of Distance & Open Learning.

A.C/4.59/24/06/2016

No. UG/101 -A of 2016

MUMBAI-400 032 *25th* October, 2016

Copy forwarded with Compliments for information to:-

- 1) The Dean, Faculty of Arts,
- 2) The Chairman, Board of Studies in Latin, Greek and Modern European Languages ,
- 3) The Director, Board of College and University Development,
- 4) The Co-Ordinator, University Computerization Centre,
- 5) The Controller of Examinations.

Dr. M.A. Khan
24/10/16
(Dr.M.A.Khan)
REGISTRAR

....PTO

Appendix A
AC 24/06/2016
Item No. 4.59

UNIVERSITY OF MUMBAI



Revised Syllabus for the T.Y.B.A.

Program: B.A.

Course: French Studies

Semester V & VI

(As Per Choice Based Credit System with effect from the
academic year 2016–2017)

The syllabus, number of credits, scheme of examination, standard of passing and grading system of the existing credit and semester system for **TYBA (French Studies)** is being modified to bring it on par with the new credit and semester system for TYBA of the University of Mumbai to be introduced w.e.f. the year 2016-17

The revised course pattern of TYBA (French Studies) w.e.f. from 2016-17 will be as follows :

Semester V

Course Code	Name of the Course	Marks (Internal 25% + Final exam 75%)	Credits	Lectures
Core Course UAFRE 501	Scientific French/Français scientifique Or French Society of the XXIst century (L'Union européenne, le Mariage, l'Immigration)	100	3	3
Core Course UAFRE 502	Introduction to Francophony – I (North America, the Carribeans, French Polynesia) Introduction à la Francophonie – première partie (L'Amérique du nord, Les Caraïbes, La Polynésie)	100	3	3
Special Course UAFRE 503	French Literature of the XVIIth century <i>Racine - Andromaque</i>	100	4	4
Special Course UAFRE 504	French Literature of the XIXth century <i>Benjamin Constant - Adolphe</i>	100	4	4
Special Course UAFRE 505	Optional Foreign Language (Level B1.2) Arabic/German <u>The following subjects will offered as per teacher availability Spanish/Italian/Japanese</u>	100	4	4
Special Course UAFRE 506	Optional Foreign Language (Level B1.2) Arabic/German Culture and Civilisation <u>The following subjects will offered as per teacher availability Spanish/Italian/Japanese</u>	100	4	4
	Total	600	22	22

Semester VI

Course Code	Name of the Course	Marks (Internal 25% + Final exam 75%)	Credits	Lectures
Core Course UAFRE 601	Technical French/Français technique Or French Society of the XXIst century (Le Travail, l'Environnement, La Gastronomie)	100	3	3
Core Course UAFRE 602	Introduction to Francophony – II (Africa, Asia, Europe) Introduction à la Francophonie – deuxième partie (L'Afrique, L'Asie, L'Europe) Or Advanced French Alter Ego B2	100	3	3
Special Course UAFRE 603	XVIIIth century French literature illustrated by one literary work Rousseau – <i>Les Confessions (Livre I-VI)</i> Any complete edition	100	4	4
Special Course UAFRE 604	XXth century French literature illustrated by one literary work Sartre – <i>Les mains sales</i> Any complete edition	100	4	4
Special Course UAFRE 605	Optional Foreign Language (Level B1.2) Arabic/German <u>The following subjects will offered as per teacher availability Spanish/Italian/ Japanese</u>	100	4	4
Special Course UAFRE 606	Optional Foreign Language (Level B1.2) Arabic/German Culture and Civilisation <u>The following subjects will offered as per teacher availability Spanish/Italian/Japanese</u>	100	4	4
	Total	600	22	22

Appendix D

Revision of syllabus and paper pattern UAFRE501 and UAFRE601, Paper UAFRE601 and UAFRE602 OF TYBA (French Studies) with effect from 2016-17.

SEM V

UAFRE 501

Scientific French/Français scientifique France is a lead player in the scientific field. French companies have now started operations in India. The job market needs transcribers trained in the field of science and technology with adequate vocabulary, and understanding of basic key concepts.

The course in Scientific French for Science/Français scientifique enables the student to understand **basic** scientific terms, understand, translate and interpret simple articles on health, pollution, energy, etc. in French. Medical transcription is another emerging market and this course also introduces students to **basic** vocabulary pertaining to the human body and maladies.

Study material will be provided by the teacher

- Reference book: Clive Gifford Oh ! Les sciences, Paris Gallimard Jeunesse, – 2 février 2012, ISBN-13: 978-2070642571

-

UAFRE 502

Introduction to Francophony Part 1/Introduction à la francophonie : première partie

French language and culture go beyond the frontiers of France. Many countries in the world have a colonial link to France. This course will introduce students to the colonial French connection, the geography, and socio-cultural dimensions of the following francophone countries:

1. North America
2. The Carribeans
3. French Polynesia

Study material will be provided by the teacher

Reference book

- Christian Valantin, *Une histoire de la francophonie (1970-2010)*, Paris, Broché, 2010. ISBN-13: 978-2701155777

Sem 6**UAFRE601****Technical French/Français technique**

Today's job market expects a foreign language graduate to read understand technical documents in French.

This course teaches students basic technical vocabulary to enable them to understand a simple manual in French, understand simple articles in French in the field of technology. The following areas will also be covered:

- Basic terms pertaining to a variety of machines
- Terminology pertaining to computers, email and the internet.

Study material will be provided by the teacher

- Reference book: Roger Bridgman *La technologie: Des inventions et des hommes* Paris Gallimard Jeunesse, 1995 ISBN-13: 978-2070587049

UAFRE602**Introduction to Francophony Part II/Introduction à la francophonie deuxième partie**

French language and culture go beyond the frontiers of France. Many countries in the world have a colonial link to France. This course will introduce students to the colonial French connection, the geography, and socio-cultural dimensions of the following francophone countries:

1. Africa
2. Asia
3. Europe

Study material will be provided by the teacher

Reference book

- Christian Valantin, *Une histoire de la francophonie (1970-2010)*, Paris, Broché, 2010. ISBN-13: 978-2701155777

NB:

UAFR505, UAFRE506, UAFRE605, UAFRE606

Optional Foreign Language (Level B1.2)

The following foreign languages will be offered only as per teacher availability
Spanish/Italian/ Japanese